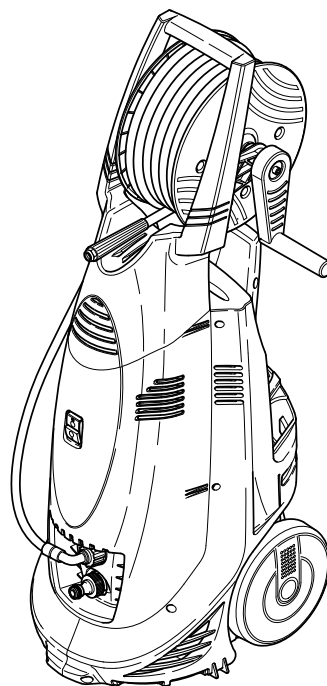


Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2009-04

HP-135

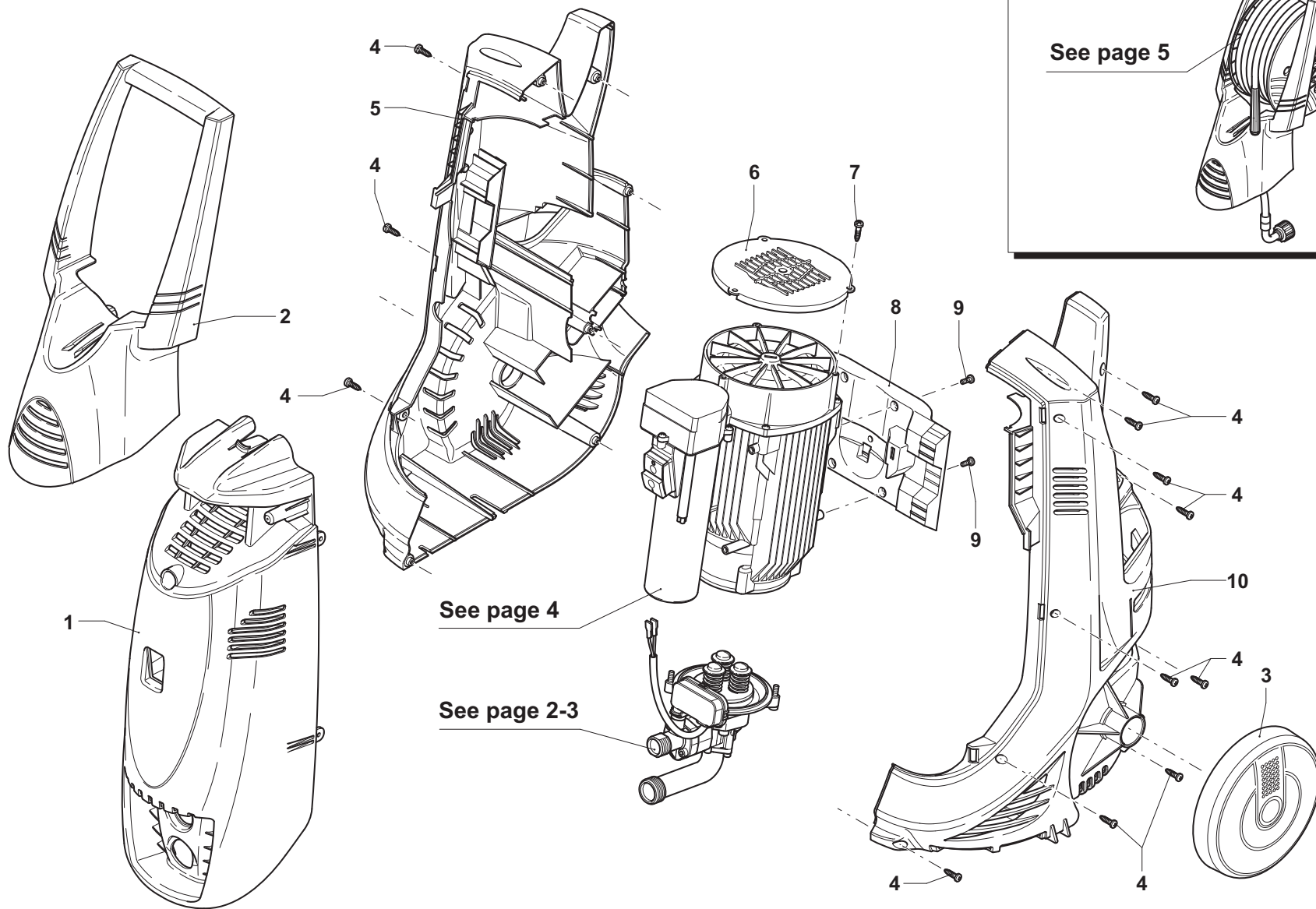


DOLMAR



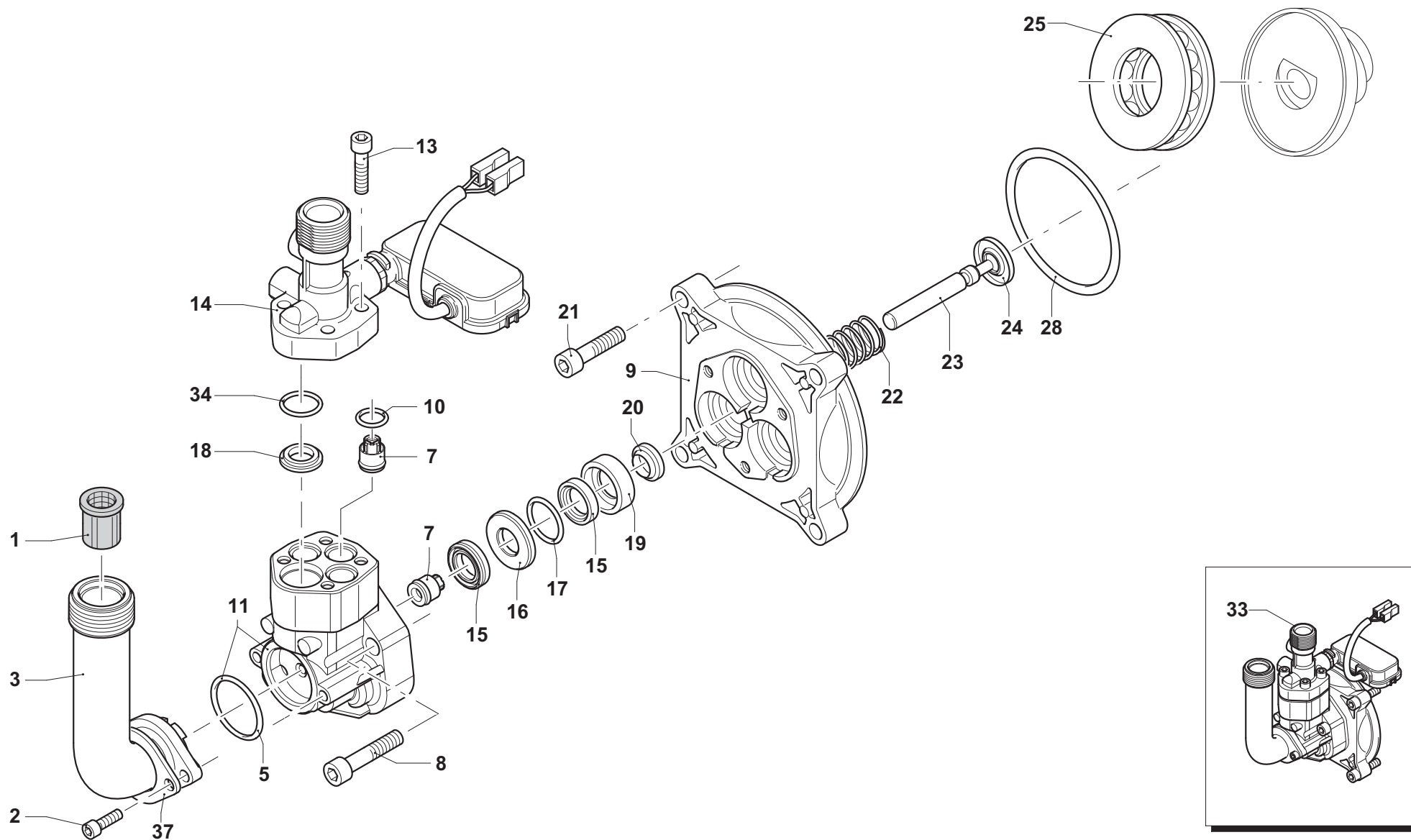
A member of the *Makita* Group

995700197 (D, GB, F, E)



HP-135				1		Gehäuse Case Carter Carter			
--------	--	--	--	---	--	-------------------------------------	--	--	--

Seite / Page	Pos.	HP-135	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	609 860 270		GEHÄUSE VORN, ROT		CASING	CARTER	CÁRTER
1	2	1	609 440 530		HANDGRIFF		HANDLE	POIGNÉE	MANGO
1	3	2	609 440 070		ABTRIEBSRAD	∅ 160	DRIVEN GEAR	ROUE DENTÉE	PIÑON
1	4	12	609 100 300		SCHRAUBE	5x16	SCREW	VIS	TORNILLO
1	5	1	609 860 030		GEHÄUSE, LINKS		LEFT CASING	CARTER	CÁRTER
1	6	1	609 680 190		VENTILATORGEHÄUSE		FAN HOUSING	CARTER DE VENT.	CÁRTER DE VENT.
1	7	3	609 261 570		SCHRAUBE	3,9x9,5	SCREW	VIS	TORNILLO
1	8	1	609 860 060		MOTORHALTERUNG		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
1	9	4	609 440 270		SCHRAUBE	M 4x20	SCREW	VIS	TORNILLO
1	10	1	609 860 020		GEHÄUSE, RECHTS		RIGHT CASING	CARTER	CÁRTER

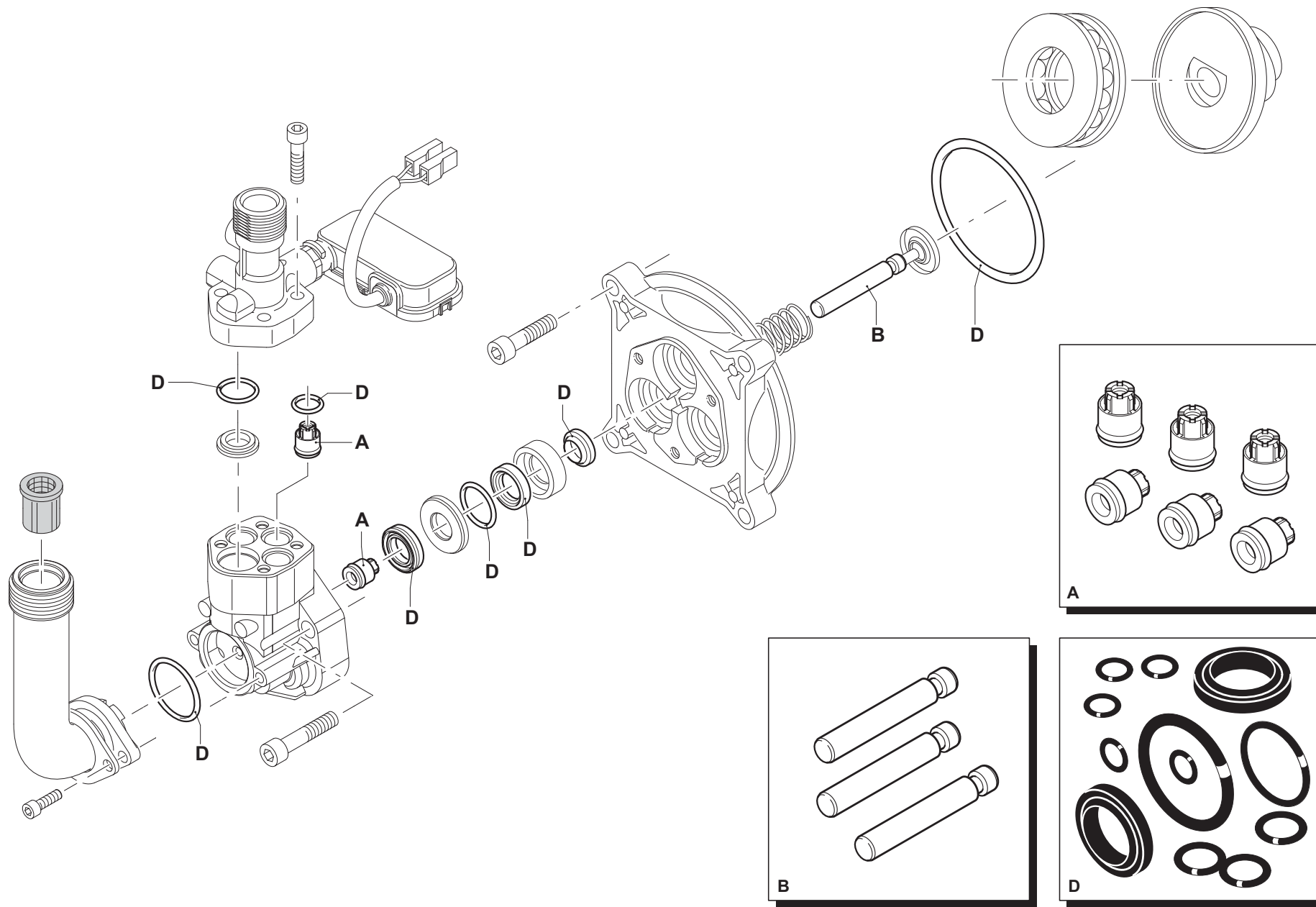


HP-135				2	Pumpe Pump Pompe Bomba				
Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación	
2	1	1 609 340 260		WASSERFILTER		WATER SUCTION FILTER	FILTRE	FILTRO	
2	2	2 609 101 000		SCHRAUBE	4x15	SCREW	VIS	TORNILLO	
2	3	1 609 100 630		ANSAUGSTUTZEN		SUCTION FITTING	MANCHON	BOQUILLA DE SUCCIÓN DE LA BOMBA	
2	5	1 609 550 350		O-RING	ø 23,81x2,62	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN	
2	7	6 609 109 051		VENTIL KPL.		VALVE, CPL.	SOUPAPE CPL	VÁLVULA CPL.	
2	8	3 609 850 850		SCHRAUBE	M 6x30	SCREW	VIS	TORNILLO	
2	9	1 609 020 120		KOLBENFÜHRUNG	ø 12	PISTON GUIDE	GUIDAGE DE PISTON	GUÍA	
2	10	3 609 880 840		O-RING	ø 9,25x1,78	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN	
2	11	1 609 002 123		ZYLINDERKOPF KPL.		CYLINDER HEAD CPL.	CULASSE CPL.	CULATA CPL.	
2	13	4 609 260 760		SCHRAUBE	TCEI M 5x20	SCREW	VIS	TORNILLO	
2	14	1 609 002 250		AUSLASSSTUTZEN		OUTLET FITTING + TSS KIT	RACCORD	TRABUCO	
2	15	6 609 200 140		DICHTUNG	ø 12x20	GASKET	JOINT	JUNTA	
2	16	3 609 020 040		HALTERING		GASKET SUPPORT RING	BAGUE DE SUPPORT	ANILLO SOPORTE	
2	17	3 609 021 740		O-RING	ø 21,5x2	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN	
2	18	1 609 560 480		BUCHSE		BUSHING	DOUILLE	CASQUILLO	
2	19	3 609 020 030		BUCHSE	ø 12	BUSHING	DOUILLE	CASQUILLO	
2	20	3 609 683 500		RADIALDICHRING		RADIAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL	
2	21	4 609 200 210		SCHRAUBE	M 6x25	SCREW	VIS	TORNILLO	
2	22	3 609 020 150		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE	
2	23	3 609 020 130		KOLBEN	ø 12	PISTON	PISTON	PISTÓN	
2	24	3 609 020 140		FEDERPLATTE		SPRING PLATE	PLAQUE	PLACA	
2	25	1 609 021 570		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS	
2	28	1 609 680 680		O-RING	ø 95x2	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN	
2	33	1 609 002 223		PUMPE KPL.		PUMP ASSEMBLY + TSS KIT	POMPE CPL.	BOMBA CPL.	
2	34	1 609 394 280		O-RING	ø 12,42x1,78	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN	
2	37	1 609 101 450		BEFESTIGUNGSBLECH		FIXING PLATE	TÔLE DE FIXATION	CHAPA DE FIJACIÓN	

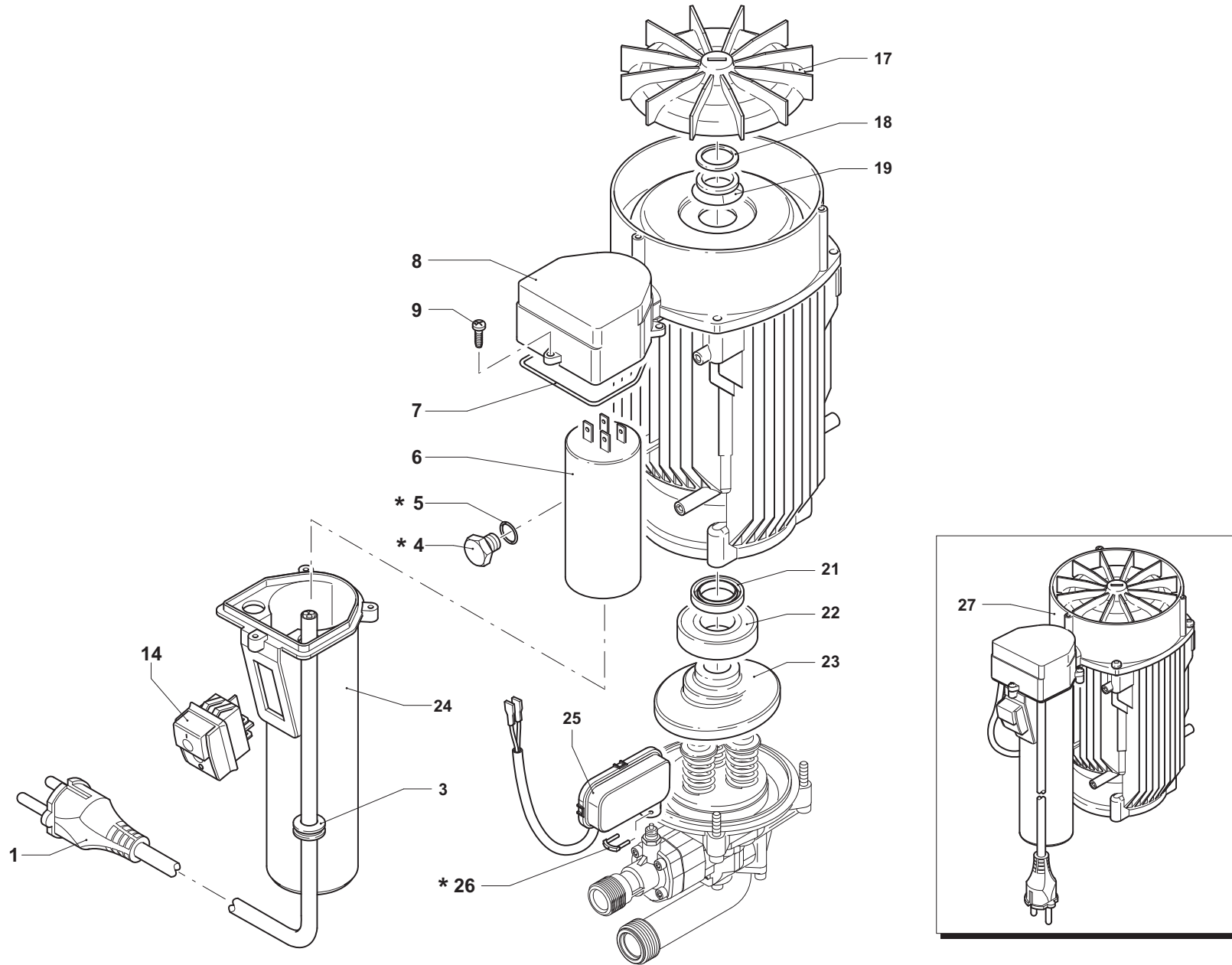
HP-135

3

Pumpe, Reparatursätze
Pump, repair kits
Bomba, jeu de réparation
Pompe, juego de reparar



HP-135				3		Pumpe, Reparatursätze Pump, repair kits Bomba, jeu de réparation Pompe, juego de reparar			
Seite / Page	Pos.	HP-135	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	A	1	609 002 577		VENTILE, SATZ		VALVES, KIT	SOUPAPES, JEU	VÁLVULAS, JUEGO
3	B	1	609 002 734		KOLBEN, SATZ		PISTONS, KIT	PISTONS, JEU	PISTÓNS, JUEGO
3	D	1	609 002 687		DICHTUNGEN, SATZ		GASKETS, KIT	JOINTS, JEU	JUNTAS, JUEGO

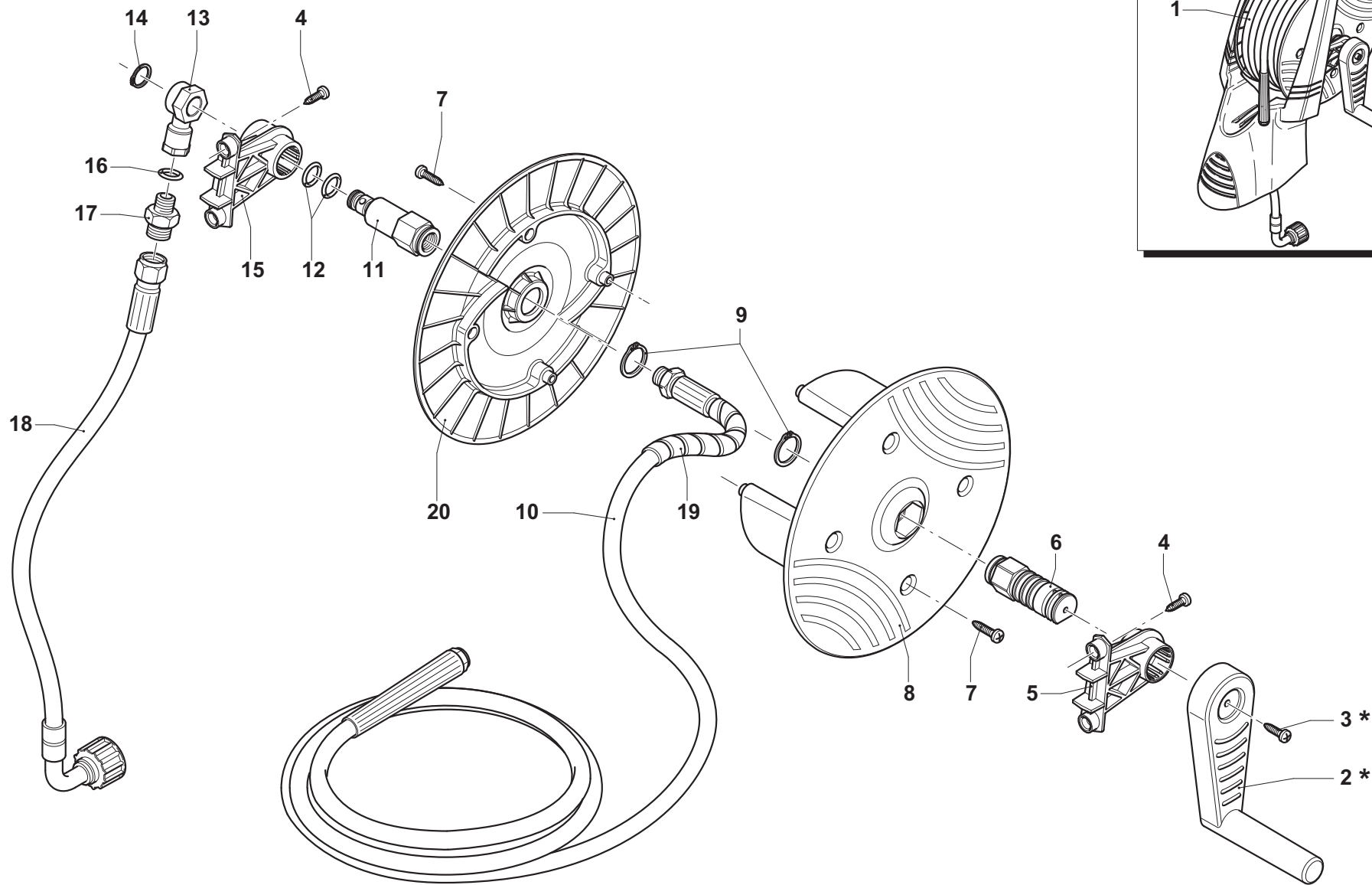
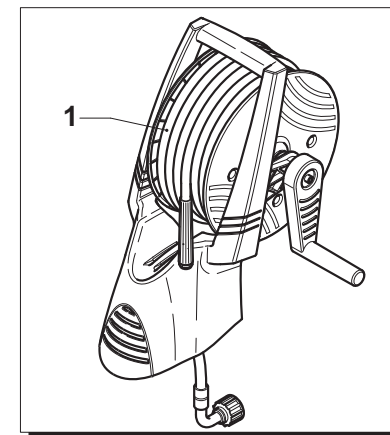


Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	1	1 609 343 400		ANSCHLUßKABEL MIT STECKER		CABLE WITH PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
4	3	1 609 021 480		GUMMITÜLLE		RUBBER BUSH	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
4	4	1 609 682 420		ÖLMESSTAB		OIL GAUGE	GAUGE D'HUILE	INDICADOR DEL NIVEL DE ACEITE
4	5	1 609 000 240		O-RING	ø 5,23x2,62	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN
4	6	1 609 680 670		KONDENSATOR	30 µF	CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR
4	7	1 609 850 840		O-RING	ø 62x2	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN
4	8	1 609 680 035		ABDECKUNG		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
4	9	3 609 261 551		SCHRAUBE	3,5x13	SCREW	VIS	TORNILLO
4	14	1 609 320 280		SCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
4	17	1 609 680 250		LÜFTERRAD		FAN	ROUE DE VENTILATEUR	RODETE DEL VENTILADOR
4	18	1 609 020 850		SCHEIBE		WASHER	DISQUE	ARANDELA
4	19	1 609 340 350		RADIALDICHRING		RADIAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL
4	21	1 609 840 020		RADIALDICHRING		RADIAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL
4	22	1 609 461 430		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO
4	23	1 609 683 000		TAUMELSCHEIBE		WOBBLE DISC	DISQUE OBLIQUE	CUERPO OSCILANTE
4	24	1 609 440 221		KONDENSATORGEHÄUSE		CAPACITOR BOX	CARTER	CÁRTER
4	25	1 609 029 721		START-STOPP SCHALTER		TSS ASSEMBLY	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
4	26	1 609 021 960		KLEMME		CLIP	PINCE	BORNE
4	27	1 609 004 827		ELEKTROMOTOR		ELECTRIC MOTOR	MOTEUR	MOTOR
4	*	1		NICHT BESTANDTEIL DES VORMONTIERTEN MOTORS		NOT PART OF THE PREASSEMBLED MOTOR	NE FAIT PAS PARTIE DU MOTEUR PRÉASSEMBLÉ	NO ES PARTE DEL MOTOR PREMONTADO

HP-135

5

Schlauchtrommel
Hose reel
Tambour de tuyau
Tambor para mangas

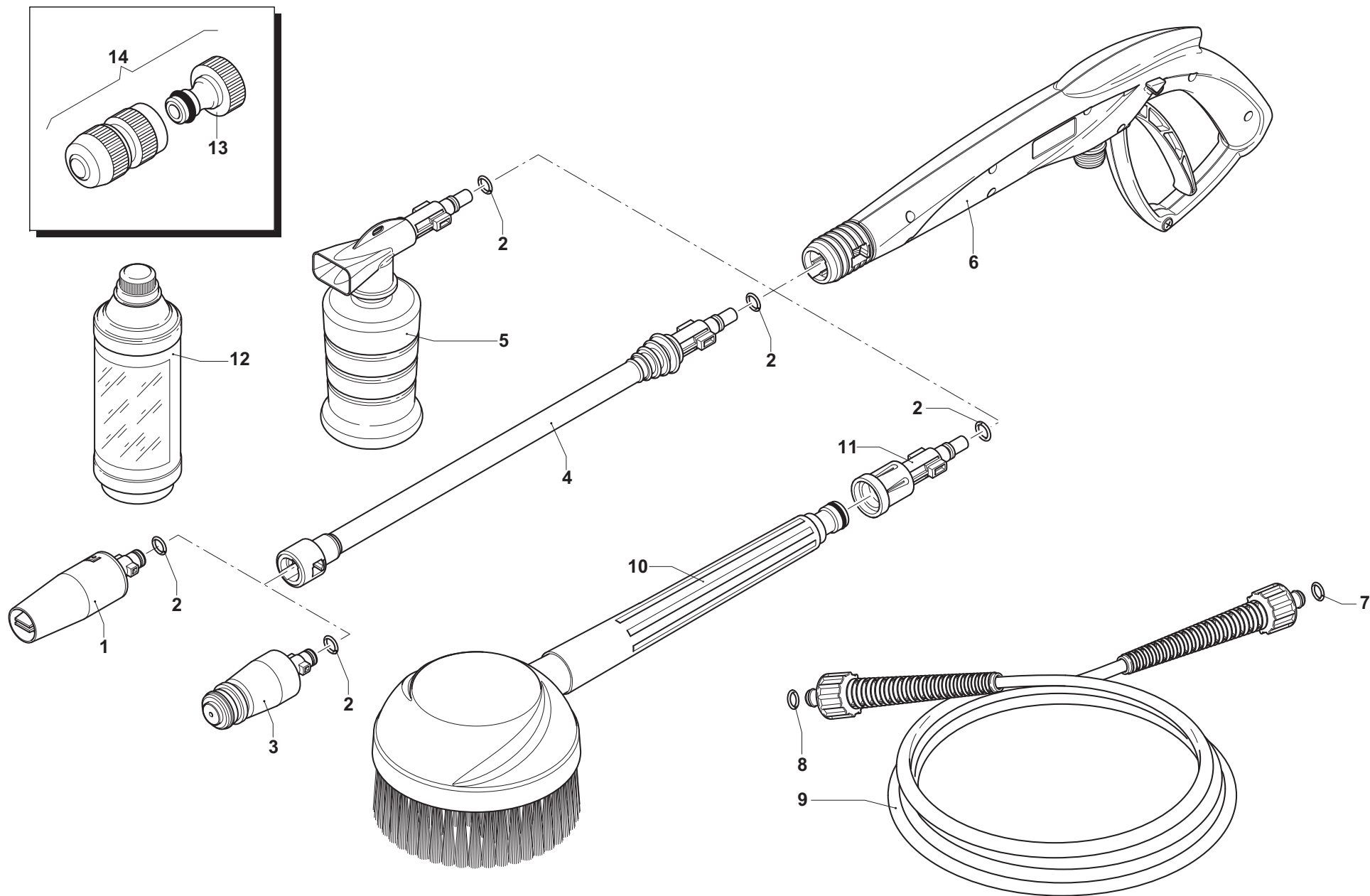


HP-135				5	Schlauchtrommel Hose reel Tambour de tuyau Tambor para mangas				
Seite / Page	Pos.	HP-135	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	1	1	609 040 380		SCHLAUCHTROMMEL KPL.		HOSE REEL ASSEMBLY	TAMBOUR DE TUYAU CPL.	TAMBOR PARA MANGAS CPL.
5	2	1	609 100 300		SCHRAUBE	5x16	SCREW	VIS	TORNILLO
5	3	1	609 360 150		KURBEL		CRANK LEVER	MANIVELLE	MANIVELA
5	4	4	609 100 300		SCHRAUBE	5x16	SCREW	VIS	TORNILLO
5	5	1	609 440 490		ACHSLAGER LINKS		AXLE BEARING, LEFT	PALIER, GAUCHE	COJINETE DEL EJE, IZQ.
5	6	1	609 440 500		ACHSE LINKS		AXLE, LEFT	AXE, GAUCHE	EJE, IZQ.
5	7	4	609 560 720		SCHRAUBE	5x20	SCREW	VIS	TORNILLO
5	8	1	609 360 230		SCHLAUCHTROMMEL		HOSE REEL	TAMBOUR DE TUYAU	TAMBOR PARA MANGAS
5	9	2	609 380 420		SICHERUNGSRING	øe 22	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
5	10	1	609 040 857		HOCHDRUCKSCHLAUCH	7,5 m	HIGH PRESSURE HOSE	TUYAU HAUTE PRESSION	TUBO
5	11	1	609 440 510		ACHSE RECHTS		AXLE, RIGHT	AXE, DROITE	EJE, DERECHA
5	12	2	609 391 000		O-RING	ø 9,13x2,62	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN
5	13	1	609 440 540		ADAPTER		FITTING	ADAPTEUR	ADAPTADOR
5	14	1	609 360 320		SICHERUNGSRING	øe 14	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
5	15	1	609 440 480		ACHSLAGER RECHTS		AXLE BEARING, RIGHT	PALIER, DROITE	COJINETE DEL EJE, DERECHA
5	16	1	609 820 510		O-RING	ø 10,82x1,78	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN
5	17	1	609 360 310		VERBINDUNGSSTÜCK	1/4"-3/4"G (M)	CONNECTOR	ADAPTEUR	PIEZA DE UNIÓN
5	18	1	609 600 170		SCHLAUCH		HOSE	TUYAU	TUBO
5	19	1	609 360 510		KNICKSCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
5	20	1	609 360 460		SCHLAUCHTROMMEL		HOSE REEL	TAMBOUR DE TUYAU	TAMBOR PARA MANGAS
5	*	1			NICHT BESTANDTEIL DES VORMONTIERTEN MOTORS		NOT PART OF THE PREASSEMBLED MOTOR	NE FAIT PAS PARTIE DU MOTEUR PRÉASSEMBLÉ	NO ES PARTE DEL MOTOR PREMONTADO

HP-135

6

Zubehör
Accessories
Accessoires
Accesorios



HP-135		6		Zubehör Accessories Accessoires Accesorios			
--------	--	---	--	---	--	--	--

Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignn. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6	1	1 609 040 879		DÜSE VARIABEL	HP-135	JET	GICLEUR	BOQUILLA
6	2	2 609 391 000		O-RING	ø 9,13x2,62	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN
6	3	1 609 040 881		TURBODÜSE	HP-135	ROTOPOWER	GICLEUR, TURBO	BOQUILLA, TURBO
6	4	1 609 040 889		SPRÜHLANZE	HP-115,135	LANCE	LANCE	LANZA
6	5	1 609 040 891		DRUCKSPRÜHFLASCHE	HP-115,135	AEROSOL CAN WITH PRESSURE	FLACON	FRASCO
6	6	1 609 040 893		SPRÜHHANDGRIFF		SPRAY HANDLE	POIGNÉE-GÂCHETTE	MANGO PULVERIZADOR
6	7	1 609 000 770		O-RING	ø 10x2	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN
6	8	1 609 080 250		O-RING	ø 7,67x1,78	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN
6	9	1 609 040 857		HOCHDRUCKSCHLAUCH	7,5 m	HIGH PRESSURE HOSE	TUYAU HAUTE PRESSION	TUBO
6	10	1 609 040 871		ROTORBÜRSTE	HP-10,115,135	WHEEL BRUSH	BALAI	CEPILLO
6	11	1 609 040 327		NIPPEL		FITTING	RACCORD	RACOR
6	12	1 609 040 895		UNIVERSALREINIGER	1 LITER	DETERGENT	DÉTERGENT	DETERGENTE
6	13	1 609 461 470		NIPPEL		FITTING	RACCORD	RACOR
6	14	1 609 040 853		SCHNELLKUPPLUNG	3/4" G(F)	QUICK COUPLING	COUPLEUR RAPIDE	ACOMPLAMIENTO RÁPIDO

HP-135

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso